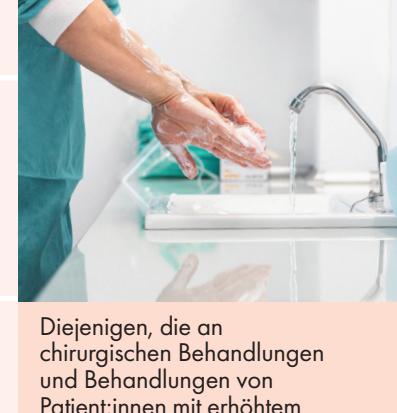


Vorgeschrieben sind ein leicht erreichbarer Handwaschplatz mit fließend warmem und kaltem Wasser, Direktspender mit hautschonenden Waschmitteln, Händedesinfektionsmitteln und geeignete Hautpflegemittel sowie Handtücher zum einmaligen Gebrauch. An Händen und Unterarmen dürfen keine Schmuckstücke, Uhren und Ringe getragen werden. Spender und Wasserarmaturen müssen handfrei bedienbar sein.

WAS **WIE** **WOMIT** **WANN** **WER**

Hände Waschen (Reinigen)	Händereinigung Unter fließendem Wasser mit hautschonender Flüssigseife aus einem Spender, abtrocknen mit Einmalhandtuch	Hautschonendes Flüssigwaschpräparat: HS-Waschlotion EuroSept® Xtra oder HS-Waschlotion Sensitive EuroSept® Xtra aus Spender, abtrocknen mit Handtuch zum einmaligen Gebrauch z.B. HS-Handtücher	• Vor Arbeitsbeginn • Bei Bedarf • Vor jeder Mahlzeit • Nach jedem Toilettenbesuch	• Nach Arbeitende • Nach Niesen, Nase putzen oder Husten
Desinfizieren	Hygienische Händedesinfektion Händedesinfektion gemäß Einreibeverfahren CEN/EN 1500 bis zur Auströcknung (30 Sek.) verreiben. Hände müssen vor dem Anziehen der medizinischen Einmalhandschuhe lufttrocknen sein.	HS-Händedesinfektion Flüssigkeit EuroSept® Xtra Min. 2 x 3 ml: 30 Sek.	HS-Händedesinfektion Gel EuroSept® Xtra Min. 3 ml: 30 Sek.	• Vor und nach jeder Behandlung • Bei Unterbrechung der Behandlung • Beim Handschuhwechsel • Nach Arbeitende
	Chirurgische Händedesinfektion 1 Min. Hände und Unterarme bis zum Ellbogen waschen, dabei Fingernägel und Nagelfalze falls erforderlich bürsten. Hände und Unterarme vollständig durch Einreiben (gemäß Einreibeverfahren CEN/EN 1500) mit portionsweiser Zugabe von Händedesinfektionslösung benetzen und während der Einwirkzeit 5 Min. feucht halten. Hände müssen vor dem Anziehen der sterilen medizinischen Einmalhandschuhe lufttrocknen sein.	HS-Händedesinfektion Flüssigkeit EuroSept® Xtra Min. 2 x 5 ml: 2 Min. Die Hände müssen während der gesamten Anwendungszeit mit der unverdünnten Lösung feucht gehalten werden.		• Nach der Reinigung des Behandlungsstuhls • Nach Kontakt mit kontaminierten Materialien
Hautschutz (Pflege)	Hautschutz und Hautpflege Auf sorgfältiges Auftragen zwischen den Fingern, an den Nagelfalzen und auf dem Handrücken achten.	HS-Handcreme EuroSept® Xtra Schutzhandschuhe z.B. HS-Einweg-Handschuhe tragen; Dichtigkeitsprüfung durchführen. (Hautaufweichungseffekte bei längeren Tragen machen besondere Präparate erforderlich.)	Hautschutz: • Vor Arbeitsbeginn • Bei langerer Verwendung von Handschuhen • Nach dem Händewaschen	und Trocknen • Vor dem Anziehen der Handschuhe Hautpflege: • Nach Arbeitende • Bei Bedarf
Schleimhautantiseptik	Präparatgebrägte Tupfer oder Besprühen bzw. Spülen der Mundhöhle mit Antiseptikum	HS-Acclean Mundspülösung nicht alkoholisch	• Vor der Behandlung von Patienten mit einem erhöhten Infektionsrisiko • Vor umfangreichen chirurgischen Eingriffen • Nach Bedarf	Die Patient:innen vor der Behandlung bzw. Eingriff



Instrumente und Hilfsmittel für allgemeine, präventive Maßnahmen, restaurative oder kieferorthopädische (nicht-invasive) Maßnahmen z.B., Abformlößel, Kassetten, Trays und Tablets, Gläser, Absaugkanülen etc. für chirurgische, parodontologische oder endodontische (invasive) Maßnahmen, wie z.B. Extraktionszangen, Spritzen, Hebel etc.	Die Aufbereitung erfolgt direkt nach der Behandlung unter Berücksichtigung der Risikobewertung und Einstufung der Medizinprodukte 1.0 Entfernung grober Organischer Verschmutzung mit Zellstoff 2.0 Kontaminationsicherer Transport zum Ort der Aufbereitung 3.0 Reinigung und Desinfektion 3.1 Nasschemisch (manuelles Verfahren) • ggf. Vorbereitung (z.B. Zerlegen, wenn vom Hersteller gefordert) • mechanische Reinigung (ggf. Ultraschallbad) • Einlegen der Instrumente zerlegt bzw. Gelenke geöffnet, blasenfrei, von innen u. außen bedeckt in einer Reinigungs-/ Desinfektionsmittellösung, mechanische Reinigung (ggf. Ultraschallbad) Auf eine vollständige Benetzung ist zu achten • Einwirkzeit beginnt nach dem Einlegen des letzten Medizinproduktes • Spülung nach Ablauf der Einwirkzeit unter geeignetem Wasser • Kontrolle auf Rückstände und Funktionsprüfung ggf. Nachreinigung, erneute Desinfektion, Trocknung • Trocknung und Pflege • Dokumentation • Staubgeschütze, trockene Lagerung 3.2 Maschinell - Validiertes Verfahren im Thermodesinfektor (nach DIN15883) • bei Bedarf nicht fixierende Vorräumigung (z.B. Zementreste entfernen) • ggf. Vorbereitung (z.B. Zerlegen, wenn vom Hersteller gefordert) 4.0 Prüfung auf Sauberkeit, Unversehrtheit, ggf. Prozess wiederholen 5.0 Pflege (Olung vor der Sterilisation nach Herstellerangaben) 6.0 Funktionsprüfung 7.0 Verpacken (je nach Einstufung) • Folie, Papier, Container • Siegelnaht mindestens 6 mm (Dokumentation, Prüfung (Z.B. Visuell, Peel-Test, Seal-Check)) 8.0 Dampfsterilisation mit wirksamen, nach validiertem Verfahren unverpackt oder verpackt 9.0 Dokumentierte Freigabe der Medizinprodukte zur Anwendung	Manuelle Desinfektion HS-Enzymreiniger für Instrumente EuroSept® Xtra Anwendungskonzentration: 0,5-1% bei normalen Verunreinigungen, bis zu 5% bei starken Verunreinigungen Expositionzeit: Je nach dem Grad der Verunreinigung HS-Instrumentendesinfektion Konzentrat viruzid EuroSept® Xtra Anwendungszeiten und Konzentration*: 3% 30 Min, 2% 15 Min; 1% 60 Min HS-Instrumentendesinfektion Konzentrat EuroSept® Xtra Anwendungszeiten und Konzentration*: 1,5% 15 Min; 1% 60 Min HS-Bohrerbad EuroSept® Xtra Anwendungszeiten und Konzentration*: Konz. 5 Min. Maschinelle Desinfektion HS-Klärpüler für Thermodesinfektor EuroSept® Xtra, HS-Neutralisator für Thermodesinfektor EuroSept® Xtra, HS-Pulverreiniger für Thermodesinfektor EuroSept® Xtra, HS-Maxima Oilspray oder HS-S-Spray Anwendungszeiten und Konzentration*: Beachten Sie die Angaben des Geräteherstellers	• Nach jeder Verwendung am Patienten • Nach jeder Kontamination • Nach jeder Behandlung • Überschreitung der Lagerdauer	Alle Beschäftigten, die mit der Aufbereitung von Medizinprodukten betraut sind. Zahnmedizinische Fachangestellte, Zahnarzthelfer:innen, stomatologische Helfer:innen oder andere Personen mit abgeschlossener Ausbildung
Rotierende oder oszillierende Instrumente für allgemeine, präventive, restorative oder kieferorthopädische (nicht-invasive) Maßnahmen z.B., Bohrer, Fräser, Schleifer, Feilen etc. für chirurgische, parodontologische oder endodontische (invasive) Maßnahmen z.B. Endodontie-/ Parodontologieinstrumente und chirurgisch rotierende Instrumente	Die Aufbereitung erfolgt wie Angaben (Schritt 3 bis 9) Validiertes Verfahren im RDG (Adapter sind zu beachten), Pflege und thermische Behandlung (Desinfektion) unverpackter Übertragungsinstrumente in einem Kombinationsgerät			
Übertragungsinstrumente z.B. Hand- und Winkelstücke, Turbinen etc.				
Zusatzgeräte Geräte mit Austritt von Flüssigkeiten und/oder Luft oder Partikeln (Mehrfunktionspumpe, Pulverstrahlgerät, Zahnteilentfernungsgerät), Abnehmbare Geräteteile, wenn vom Hersteller zugelassen (Hauptgeräte manuelles Verfahren)	Validiertes Verfahren im RDG (Beschreibung Schritt 3 bis Schritt 9)			



*Detaillierte Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung

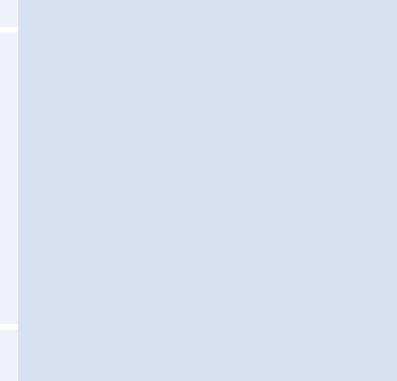
WAS **WIE** **WOMIT** **WANN** **WER**

Oberflächen die patientennah sind, die durch Aerosol oder Kontakt mit Händen, Instrumenten, Gegenständen oder Substanzen kontaminiert wurden und nicht thermisch oder durch Einzuchaferfahren desinfizierbar sind z. B. Leuchtengriff, Schränke, Patientenstuhl, Geräte	Reinigung und Desinfektion durch Wischen mit einem getränkten Tuch. Die Sprühdesinfektion ist auf schwierig zu desinfizierende Flächen zu beschränken. (Nur wenn mit Wischdesinfektion nicht erreichbar ist) Einwirkzeiten und Herstellerangaben sind zu beachten	HS-EuroSept® Xtra Flächendesinfektion Konzentrat (ohne Alkohol) Konzentration: 0,5% Einwirkzeit: 60 Min	• Nach jeder Behandlung	Alle Beschäftigten/ Reinigungspersonal im Untersuchungs- und Behandlungsbereich
Flächen und Gegenstände Die sichtbar mit Blut oder Sekreten kontaminiert wurden (einschließlich betroffene Fußbodenbereiche)	Aufnahme der Verschmutzung mit desinfektionsmittelgetränktem Einmaltuch, danach Wischdesinfektion	HS-Oberflächendesinfektion Sprühdesinfektion (auch Lemon) EuroSept® Xtra Konzentration: unverdünnt Einwirkzeit: 1 Min. HS-Oberflächendesinfektion voll viruzid alkoholfrei EuroSept® Xtra Konzentration: unverdünnt und Expositionzeit: 1 Min HS-EuroSept® Xtra Flächendesinfektion Konzentrat (ohne Alkohol) Konzentration: 0,5%	• Sofort	
Schwierig zu reinigende und zu desinfizierende Flächen und Gegenstände, die kontaminiert werden können, z. B. OP-Mikroskop oder ähnliches.	Abdecken mit entsprechenden Abdeckmaterialien zum Schutz vor Kontamination	HS-Wischtücher für Flächendesinfektion, XS, S Konzentration und Einwirkzeit: 1-2 mal wöchentlich HS-Wischtücher für Flächendesinfektion EuroSept® Xtra Größe M, L, XL Konzentration und Einwirkzeit*: Konz. 1 Min.	• Sterile Abdeckung, wenn ein aseptisches Vorgehen erforderlich ist. Nach der Behandlung Materialien entsorgen bzw. aufbereiten	
Fußböden	Feuchtreinigung	*Detaillierte Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung	• Am Ende des Behandlungstages	



WAS **WIE** **WOMIT** **WANN** **WER**

Absauganlage (innen)	Reinigen durch Durchsaugen eines Wasser-Luft-Gemisches, besonders wenn Blut abgesaugt wurde	Kaltes Wasser (0,5 l)	• Möglichst nach jeder Behandlung, bei der Blut abgesaugt wurde	Alle Mitarbeiter:innen
Festsitzende Kupplungen und Absaugschläuche	Desinfizieren, Reinigen, durch langsames Durchsaugen eines Gemisches aus Luft und Desinfektions-/Reinigungsmittelelösung	HS-Absauganlagendesinfektion EuroSept® Xtra Anwendungszeit und Konzentration*: Anwendungskonzentration: 2% 1- bis 2-mal wöchentlich 5 Min; 1% 60 Min	• nach jeder Behandlung	
Mundspülbecken	Zur Entfernung von Ablagerungen (Kalzium, Mikroben, Salze von Pulverstrahlgeräten).	HS-EuroSept® Xtra Wischtücher für Flächendesinfektion, XS, S Konzentration und Einwirkzeit: 1 Min alle Größen HS-Wet-Wipes EuroSept® Xtra alle Größen Konzentration und Einwirkzeit: 1 Min alle Größen	• 1-2 mal wöchentlich	
	Die Außenflächen befeuchten und die empfohlene Einwirkzeit einhalten. Sprühdesinfektion nur dort anwenden, wo Desinfektionstücher nicht hinkommen.	*Detaillierte Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung		
	Desinfektion und Reinigung durch Wischen	HS-Mundspülbeckenreiniger EuroSept® Plus Anwendungszeit und Konzentration: Konz. 1 Min.	• Nach jedem Patient:innen	



WAS **WIE** **WOMIT** **WANN** **WER**

Wasserführende Systeme der Behandlungseinheiten; Zapfstellen für Kühls- und
--